

Контракт BST-2011-ZC-618

г. Шелехов

«13» сентября 2011 г.

Общество с ограниченной ответственностью «Сибинтерлес», именуемое в дальнейшем Продавец, в лице генерального директора Кравцова Валерия Федоровича действующего на основании Устава общества, с одной стороны и ОАО «Маньчжурская торговая компания Байшуньтун» Китай, именуемое в дальнейшем Покупатель, в лице директора Чжан Вэньцай, действующего на основании Устава компании, с другой стороны, заключили настоящий контракт о нижеследующем:

1. Предмет договора.

1.1 Продавец продает, а Покупатель покупает товар на условиях поставки DAF Забайкальск (Инкотермс-2000) согласно приложениям №1, №2, №3, №4, №5, №6, №7 по ценам и на условиях, предусмотренных настоящим контрактом.

1.2 Приложения №1, №2, №3, №4, №5, №6, №7 – неотъемлемая часть контракта.

2. Спецификация и качество товара.

2.1 Качество товара (круглый лес) по настоящему контракту должно соответствовать требованиям ГОСТа 22298-76, сорт 1-2, ГОСТа 9463-88, сорт 1-2, 3, ГОСТа 9462-88, сорт 1-2, 3, пиломатериалы хвойных пород - ГОСТа 8486-86, сорт 1-2, 3, 4, пиломатериалы лиственных пород – ГОСТа 2695-83, сорт 1-2, 3. Отгрузка будет производиться партиями. Под партией понимается вагон.

При расчете объема пиломатериала в вагоне пользоваться припусками от 1 до 10 мм по ширине и толщине, от 1 до 100 мм - по длине. У каждого бревна должен быть припуск по длине 5-10 см, который не учитывается при подсчете кубатуры. Диаметр бревен измеряется в верхнем срезе без коры посредством обмеров наибольших диаметров, сложенных вместе и деленных пополам. Диаметр бревен указывается в спецификации в четных сантиметрах, причем доля менее одного нечетного сантиметра в расчет не принимается, а диаметры, достигшие одного четного сантиметра и более, округляются до ближайшего четного числа. Обмер бревен производится по ГОСТ 2292-88, пиломатериалов – по ГОСТ 6564-84.

3. Количество товаров, условия отгрузки и приемки товара.

3.1 Количество товара, подлежащего передаче Продавцу в соответствии с п. 1.1 настоящего контракта, составляет ориентировочно 133 000 (Сто тридцать три тысячи) куб. м. Ориентировочная сумма контракта 14 041 000 (Четырнадцать миллионов сорок одна тысяча) долларов США.

3.2. Передача товара производится путем отгрузки его железнодорожным транспортом в адрес покупателя в согласованных объемах. Объемы поставок согласуются сторонами ежемесячно отдельными приложениями к настоящему контракту.

3.3. Статнагрузка на один вагон должна быть для пиловочника хвойных и лиственных пород не менее 65 куб. м, пиломатериалов - 70 куб.м.

3.4. При отгрузке товара Продавец обязан приложить к ЖД накладной следующие документы;

- Спецификацию
- Сертификат качества.

3.5. Не позднее 10 дней после отгрузки партии товара Продавец обязан передать Покупателю по факсу копии ЖД накладных, счет-фактуры (Инвойс) на объем отгруженной партии товара.

3.6. Срок поставки до «31» декабря 2011 года. Датой поставки является дата, указанная в грузовой таможенной декларации.

3.7. Адрес грузополучателя: Китай, г. Маньчжурия, Северный район, здание Минчжу, каб. 1202. Станция назначения: Забайкальск.

4. Проверка качества и количества.

4.1. Приемка товара по качеству и количеству осуществляется непосредственно на складе Продавца. В момент загрузки вагона с участием уполномоченного представителя Покупателя.

4.2. После загрузки товара в вагон представитель Покупателя обязательно подписывает акт приемки-передачи товара по количеству и качеству, и с этого момента никакие претензии по качеству и количеству товара не принимаются во внимание. То есть прием товара по качеству и количеству считается окончательным.

4.3. Полномочия представителя на прием товара по качеству и количеству подтверждается доверенностью заверенной в установленном порядке. При смене представителя, Покупатель обязан предупредить Продавца за 10 дней до очередной загрузки партии товара.

5. Право собственности на товар.

5.1. Право собственности на товар и риски в отношении его переходят от Продавца к Покупателю с момента передачи товара от железной дороги станы Продавца железной дороге страны Покупателя.

6. Цена товара.

6.1. Цена товара понимается DAF Забайкальск (франко-граница страны Продавца) и определяется Приложениями №1, №2, №3, №4, №5, №6, №7 - являющимися неотъемлемой частью настоящего контракта.

7. Порядок расчетов.

7.1. Покупатель оплачивает стоимость отгруженного товара путем банковского перевода денежных средств в долларах США на счет Продавца не позднее 180 дней с момента пересечения товаром погранперехода Забайкальск по следующим реквизитам:

IRVTUS3N BANK OF NEW YORK, NY, USA
SABRRUMM SAVINGS BANK OF THE RUSSIAN FEDERATION, MOSKOW (HEAD OFFICES ALL RUSSIAN OFFICES AND BRANCHES)
SABRRU66 SAVINGS BANK OF THE RUSSIAN FEDERATION (BAIKALSKY OFFICE)
IRKUTSK, BRANCH № 8586
ACC. № 40702840418351000688
LTD SIBINTERLES

7.2. Все расходы, связанные с переводом, включая банковскую комиссию внутри КНР, оплачивает Покупатель.

7.3. Банк Покупателя.
AGRICULTURAL BANK OF CHINA INNERMONGOLIA OFFICE MANZHOULI BR.
SWIFT: ABOCCNBJ
SWIFT: ABOCCNBJ050
BANK ADDRESS: NO. 18 2TH STR. MANZHOULI CHINA
N/C MANZHOULI BAISHUNTONG TRADE CO. LTD
ADD: RM 12 B DIS. MINGZHU INTL. HOTEL MANZHOULI
ACC NO: 700101040025743

Если Покупатель обнаружит ошибки в подсчете сумм инвойса, он обязан незамедлительно информировать об этом Продавца.

7.4. Перечисление денежных средств на счет продавца также могут производиться через другие фирмы / организации / КНР.

8. Форс- мажор.

8.1. Ни Продавец, ни Покупатель не несут ответственности за невозможность выполнения их обязательств по настоящему контракту в целом или частично в связи с пожаром, стихийными бедствиями, военными действиями, блокадами, запретом на экспорт или импорт или в связи с другими причинами, которые Стороны не предвидели и не могли предвидеть при заключении настоящего контракта.

9. Разрешение споров.

9.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть в связи с настоящим контрактом, по возможности будут решаться путем переговоров между сторонами. В случае если стороны не придут к соглашению, то дело подлежит рассмотрению при Торгово-промышленной палате Восточной Сибири в соответствии с Законом страны Продавца.

10. Юридические адреса сторон.

Продавец:

Общество с ограниченной
ответственностью «Сибинтерлес»
Россия. Иркутская область
г. Шелехов,
2-ой квартал, 18 «А»
ИНН/КПП 3821016084/382101001
ОГРН 1083848000312

Покупатель:

ОАО «Маньчжурская торговая компания
Байшуньтун» Китай.
г. Маньчжурия, Северный район,
здание Минчжу, каб. 1202
Тел./факс: 8-1086-470-6228812

Продавец:

Генеральный директор


В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


Чжан Вэньцай



КОПИЯ ВЕР НА
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
КРАВЦОВ В.Ф.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: пиловочник хвойных пород ГОСТ 22298-76 и 9463-88

Порода: сосна

Размеры: Диаметр от 16 до 24 см, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.
Диаметр от 26 до 30 см, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.
Диаметр от 32 см и выше, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.

Загрузку в вагон производить отдельно:
Диаметр 16 см 30 см или 32 см и выше (кроме шапки)

Качество: должно соответствовать ГОСТ 22298-76, Сорт 1,2
Количество: 20 000 метров кубических
Цена: Диаметр 16 см 24 см - 60 долларов США
Диаметр 26 см 30 см - 68 долларов США
Диаметр 32 см и выше - 85 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Качество: должно соответствовать ГОСТ 9463-88, Сорт 1,2
Количество: 15 000 метров кубических
Цена: Диаметр 16 см 24 см - 51 доллар США
Диаметр 26 см 30 см - 67 доллара США
Диаметр 32 см и выше - 79 доллара США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Качество: должно соответствовать ГОСТ 9463-88, Сорт 3
Количество: 9 000 метров кубических
Цена: Диаметр 16 см 24 см - 30 долларов США
Диаметр 26 см 30 см - 44 долларов США
Диаметр 32 см и выше - 52 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Продавец:

Генеральный директор



В.Ф.Кравцов

Покупатель:

Директор



Чжан Вэньцай

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: пиловочник хвойных пород ГОСТ 22298-76 и 9463-88

Порода: лиственница

Размеры: Диаметр от 16 до 24 см, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.
Диаметр от 26 до 30 см, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.
Диаметр от 32 см и выше, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.

Загрузку в вагон производить отдельно:
Диаметр 16 см 30 см или 32 см и выше (кроме шапки)

Качество: должно соответствовать ГОСТ 22298-76, Сорт 1,2

Количество: 8 000 метров кубических

Цена: Диаметр 16 см 24 см - 50 долларов США
Диаметр 26 см 30 см - 65 доллара США
Диаметр 32 см и выше - 80 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Качество: должно соответствовать ГОСТ 9463-88, Сорт 1,2

Количество: 6 000 метров кубических

Цена: Диаметр 16 см 24 см - 47 доллара США
Диаметр 26 см 30 см - 64 долларов США
Диаметр 32 см и выше - 74 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Качество: должно соответствовать ГОСТ 9463-88, Сорт 3

Количество: 4 000 метров кубических

Цена: Диаметр 16 см 24 см - 36 доллар США
Диаметр 26 см 30 см - 43 долларов США
Диаметр 32 см и выше - 54 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Продавец:

Генеральный директор


В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


Чжан Вэньцай



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: доска обрезная ГОСТ 8486-86

Порода: сосна, лиственница

Размеры: Длина 2м, 3м, 4м, 5м, 6м.

Стат. нагрузка на 1 вагон 95 м3

Метод загрузки: навалом

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 1 и 2

Количество: 20 000 метров кубических

Цена: 150 долларов США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 3

Количество: 15 000 метров кубических

Цена: 145 доллара США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 4


Количество: 7 000 метров кубических

Цена: 140 долларов США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Продавец:

Генеральный директор


_____ В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


_____ Чжан Вэньцай



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: пиловочник лиственных пород ГОСТ 9462-88

Порода: берёза

Размеры: Диаметр от 16 до 24 см, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.
Диаметр от 26 до 30 см, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.
Диаметр от 32 см и выше, длина 4м, 5м, 6м, 7м, 8м, 9м, 10м, 11м, 12м.

Загрузку в вагон производить отдельно:
Диаметр 16 см 30 см или 32 см и выше (кроме шапки)

Качество: должно соответствовать ГОСТ 9462-88, Сорт 1,2

Количество: 500 метров кубических

Цена: Диаметр 16 см 24 см - 39 долларов США
Диаметр 26 см 30 см - 49 долларов США
Диаметр 32 см и выше - 60 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Качество: должно соответствовать ГОСТ 9462-88, Сорт 3

Количество: 500 метров кубических

Цена: Диаметр 16 см 24 см - 37 долларов США
Диаметр 26 см 30 см - 45 долларов США
Диаметр 32 см и выше - 50 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск

Продавец:

Генеральный директор


В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


Чжан Вэньцай



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: пиломатериал обрезной, брус ГОСТ 8486-86

Порода: сосна, лиственница

Размеры: Ширина от 100 до 250
Толщина от 100 до 250
Длина 4м, 6м

Стат. нагрузка на 1 вагон 95 м3

Метод загрузки: навалом

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 1 и 2
Количество: 10 000 метров кубических
Цена: 148 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 3
Количество: 9 000 метров кубических
Цена: 140 долларов США
За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 4
Количество: 4 000 метров кубических
Цена: 135 доллара США
За 1 м3 DAF Забайкальск.

Продавец:

Генеральный директор


В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


Чжан Вэньцай



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: доска обрезная ГОСТ 2695-83

Порода: береза

Размеры: Длина 2м, 3м, 4м, 5м, 6м.

Стат. нагрузка на 1 вагон 95 м3

Метод загрузки: навалом

Качество: должно соответствовать ГОСТ 2695-83 Сорт 1 и 2

Количество: 1 000 метров кубических

Цена: 142 долларов США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 2695-83 Сорт 3

Количество: 1 000 метров кубических

Цена: 132 долларов США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Продавец:

Генеральный директор


В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


Чжан Вэньцай



СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование: доска обрезная ГОСТ 8486-86

Порода: пихта, ель

Размеры: Длина 2м, 3м, 4м, 5м, 6м.

Стат. нагрузка на 1 вагон 95 м3

Метод загрузки: навалом

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 1 и 2

Количество: 1 000 метров кубических

Цена: 150 долларов США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 3

Количество: 1 000 метров кубических

Цена: 145 доллара США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Качество: должно соответствовать ГОСТ 8486-86 Сорт 4

Количество: 1 000 метров кубических

Цена: 140 долларов США

За 1 м3 DAF Забайкальск.

Продавец:

Генеральный директор


В.Ф.Кравцов



Покупатель:

Директор


Чжан Вэньцай

